

DK ADVARSEL

Generelt Dette module er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det føre til alvorlig legemsbeskadigelse eller mekanisk ødelæggelse.

For at undgå faren for elektriske stød og brand skal sikkerhedsreglerne overholdes, og vejledningerne skal følges.

Specifikationerne må ikke overskrides, og modulet må kun benyttes som beskrevet i det følgende. Installationsvejledningen skal studeres omhyggeligt, før modulet tages i brug.

ADVARSEL Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold.

SIKKERHEDSREGLER Montagetage og udpakning Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte.

Installation Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmæssigt korrekt værktøj og instrumenter.

Renigelse Modulet må i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes electrical specifications like supply voltage, max. power, and environmental specs like operating temperature and humidity.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer hereby declares that the following products: PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde. This declaration is in conformity with the following directives and standards: EN 61326-1: 2013, EN 61010-1: 2010, EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-26: 2007, ATEX certificate: PR 14ATEX0101 X (9107A), ATEX certificate: DEKRA 11ATEX0247 X (9107B).

Notified body 0344 DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands

UK WARNING

General This device is designed for connection to hazardous electric voltages. Ignoring this warning can result in severe personal injury or mechanical damage.

For safety instructions of this guide must be observed and the guidelines followed. The specifications must not be exceeded, and the device must only be applied as described in the following.

ADVARSEL Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold.

ADVARSEL Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til display / programmeringsfront PR 4511/4501. Modulerne indeholder ingen DIP-switcher eller jumperer.

SAFETY INSTRUCTIONS

Receipt and unpacking Unpack the device without damaging it. The packing should always follow the device until this has been permanently mounted.

Environment Avoid direct sunlight, dust, high temperatures, mechanical vibrations and shock, as well as rain and heavy moisture. If necessary, heating in excess of the stated limits for ambient temperatures should be avoided by way of ventilation.

Calibration and adjustment During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes electrical specifications like supply voltage, max. power, and environmental specs like operating temperature and humidity.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer hereby declares that the following products: PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde. This declaration is in conformity with the following directives and standards: EN 61326-1: 2013, EN 61010-1: 2010, EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-26: 2007, ATEX certificate: PR 14ATEX0101 X (9107A), ATEX certificate: DEKRA 11ATEX0247 X (9107B).

Notified body 0344 DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands

FR AVERTISSEMENT

Informations générales Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, cela peut causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques.

Avant de connecter le module, lisez attentivement le manuel d'utilisation de ce module, telles qu'elles sont décrites dans ce guide. Il est nécessaire de lire ce guide avant de mettre ce module en marche.

ADVARSEL Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold.

ADVARSEL Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til display / programmeringsfront PR 4511/4501. Modulerne indeholder ingen DIP-switcher eller jumperer.

CONSIGNES DE SECURITE

Réception et déballage Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de conserver l'emballage du module tant que ce dernier n'est pas définitivement monté.

Environment Evitez la lumière directe du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

Calibration et réglage Lors de l'opération de réglage et de réglage, il convient d'éviter les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes electrical specifications like supply voltage, max. power, and environmental specs like operating temperature and humidity.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer hereby declares that the following products: PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde. This declaration is in conformity with the following directives and standards: EN 61326-1: 2013, EN 61010-1: 2010, EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-26: 2007, ATEX certificate: PR 14ATEX0101 X (9107A), ATEX certificate: DEKRA 11ATEX0247 X (9107B).

Notified body 0344 DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands

DE WARNUNG

Allgemeines Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen.

Vor dem Abschließen des Gerätes lesen Sie die Installationsanleitung und die Anweisungen befolgen Sie die Spezifikationswerte.

ADVARSEL Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold.

ADVARSEL Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til display / programmeringsfront PR 4511/4501. Modulerne indeholder ingen DIP-switcher eller jumperer.

SICHERHEITSREGELN

Empfang und Auspacken Packen Sie das Gerät ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht.

Umweltbedingungen Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubbildung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Kalibrierung und Justierung Während der Kalibrierung und Justierung sind die Messung und der Anschluss externer Spannungen entsprechend dieser Installationsanleitung auszuführen, und der Techniker muss hierbei sicherheitsmäßig einwandfreie Werkzeuge und Instrumente benutzen.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes electrical specifications like supply voltage, max. power, and environmental specs like operating temperature and humidity.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

Table with 2 columns: Specification and value. Includes safety specifications like UL, CE, and EMC approvals, and environmental requirements like IP20.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer hereby declares that the following products: PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde. This declaration is in conformity with the following directives and standards: EN 61326-1: 2013, EN 61010-1: 2010, EN 60079-0: 2012, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-26: 2007, ATEX certificate: PR 14ATEX0101 X (9107A), ATEX certificate: DEKRA 11ATEX0247 X (9107B).

Notified body 0344 DEKRA Certification B.V. Meander 1051, 6825 MJ Arnhem P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem The Netherlands

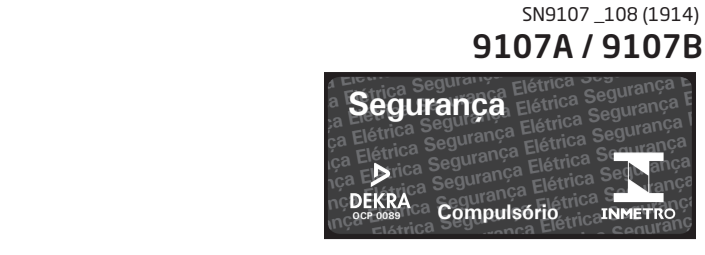
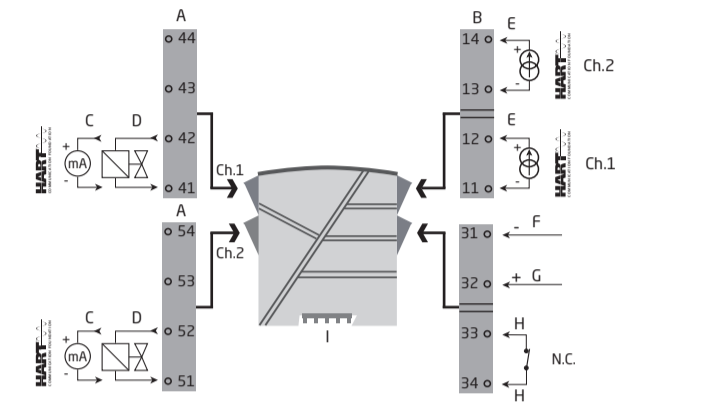


Table with 4 columns: DK, UK, FR, DE. Lists technical specifications for each language, including input/output signals, current, voltage, and power ratings.



- DK Påsætning af PR4511/4501: 1. Indsæt tappene på 4511/4501 i hullerne øverst på modulet. 2. Sving 4511/4501 på plads. 3. Tryk på udløserknop i bunden af 4511/4501 og sving 4511/4501 op. UK Mounting of PR4511/4501: 1. Insert the tabs of the PR 4511/4501 into the holes at the top of the device. 2. Hinge the PR 4511/4501 down until it snaps into place. 3. Push the release button on the bottom of the PR 4511/4501 and hinge the PR 4511/4501 out and up. 4. With the PR 4511/4501 hinged up, remove from holes at the top of the device. 4511/4501 and swing 4501/4511 up. FR Montage du PR4511/4501: 1. Insérez les crochets du 4511/4501 dans les trous en haut du module. 2. Poussez le bas du 4511/4501 vers le module. 3. Appuyez sur le bouton de déclenchement en dessous du 4511/4501, puis tirez le 4511/4501 vers le haut.

- DK Frigørelse fra power rail / DIN-skinne. UK Demounting from power rail / DIN rail. FR Démontage du rail d'alimentation / rail DIN. DE Lösen von Power Rail / DIN-Schiene. DK Montering på power rail / DIN-skinne. UK Mounting on power rail / DIN rail. FR Montage sur rail d'alimentation / rail DIN. DE Montage auf Power Rail / DIN-Schiene.

- DK En eller to ledninger med (min...max.) ledningskvadrat 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 fletkoret ledning. UK One or two wires with (min...max.) wire size 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 stranded wire. FR Une ou deux fils avec taille des fils (min...max.) 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 fils multibrins. DE Ein oder zwei Leiter mit (min...max.) Leitungsquerschnitt 0.13...2.08 mm² / AWG 26...14 Litzenadrt. DK Benforbindelser. UK Pin connections. FR Raccordement des bornes. DE Klemmenanschluss.

Product label for PR electronics A/S, Lerbakken 10, 8410 Rønde. Includes technical specifications, safety warnings, and compliance marks like CE, UL, and ATEX. The label is multilingual and contains detailed information about the device's performance and safety.

- DK Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.prelectronics.dk. UK Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.prelectronics.com. FR La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'Internet sur notre site: www.prelectronics.fr. DE Dokumentation, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.prelectronics.de gefunden und abgerufen werden.

## ATEX Installation drawing – V3R0



For safe installation of 9107B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.



For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PRelectronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

9107BA: 1 channel HART® -transparent driver  
9107BB: 2 channel HART® -transparent driver

ATEX Certificate: .....DEKRA 11 ATEX0247X

Marking  
II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IB/IIA  
II 3 G Ex nA nC IIC T4 Gc  
II (1) D [Ex ia Da] IIC  
(M1) [Ex ia Ma] I

Standards  
EN 60079-0 : 2012, EN 60079-11 : 2012, EN 60079-15 : 2010  
EN 60079-26 : 2007

Supply terminal (31,32)

Voltage: 19.2 – 31.2 VDC

Status Relay, terminal (33,34) Zone 2 Installation

Voltage max: 125 VAC / 110 VDC  
Power max: 62.5 VA / 32 W  
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Installation notes:

Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in EN 60664-1  
Do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.  
Do not mount or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.  
Disconnect power before servicing.  
The wiring of unused terminals is not allowed.

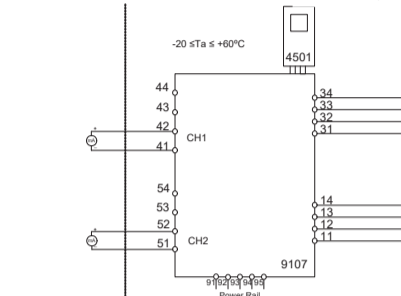
In type of protection [Ex ia Da] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable.  
For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 9410 (Type Examination Certificate KEMA 07ATEX0152 X) is allowed.

Hazardous area  
Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Non Hazardous area  
or Zone 2

(terminal 11, 12, 13, 14)  
(terminal 31, 32, 33, 34)  
(terminal 91, 92, 93, 94, 95)  
Um: 253 V, max. 400 Hz



CH1 (terminal 41,42)  
CH2 (terminal 51,52)  
U<sub>s</sub>: 28 V  
I<sub>s</sub>: 93 mA  
P<sub>s</sub>: 0.65 W

IIC	IB	IIA	I
C <sub>s</sub> : 0.080µF	0.650µF	2.15 µF	3.76 µF
L <sub>s</sub> : 4 mH	16 mH	32 mH	35 mH

## IECEx Installation drawing – V3R0



For safe installation of 9107B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.



For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PRelectronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

9107BA: 1 channel HART® -transparent driver  
9107BB: 2 channel HART® -transparent driver

IECEx Certificate: .....IECEx DEK 11.0088X

Marking  
[Ex ia Ga] IIC/IB/IIA  
Ex nA nC IIC T4 Gc  
[Ex ia Da] IIC  
[Ex ia Ma] I

Standards  
IEC60079-0 : 2010, IEC60079-11:2011, IEC60079-0: 2011  
IEC60079-26 : 2006

Supply terminal (31,32)

Voltage: 19.2 – 31.2 VDC

Status Relay, terminal (33,34) Zone 2 Installation

Voltage max: 125 VAC / 110 VDC  
Power max: 62.5 VA / 32 W  
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Installation notes:

Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in IEC 60664-1.  
Do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.  
Do not mount or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.  
Disconnect power before servicing.  
The wiring of unused terminals is not allowed.

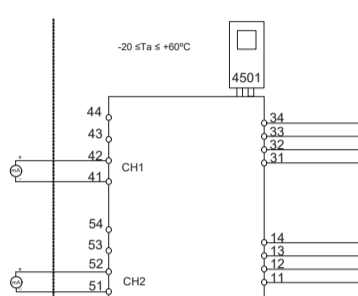
In type of protection [Ex ia Da] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable.  
For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 9410 (Type Examination Certificate KEMA 07ATEX0152) is allowed.

Hazardous area  
Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Non Hazardous area  
or Zone 2

(terminal 11, 12, 13, 14)  
(terminal 31, 32, 33, 34)  
(terminal 91, 92, 93, 94, 95)  
Um: 253 V, max. 400 Hz



CH1 (terminal 41,42)  
CH2 (terminal 51,52)  
U<sub>s</sub>: 28 V  
I<sub>s</sub>: 93 mA  
P<sub>s</sub>: 0.65 W

IIC	IB	IIA	I
C <sub>s</sub> : 0.080µF	0.650µF	2.15 µF	3.76 µF
L <sub>s</sub> : 4 mH	16 mH	32 mH	35 mH

## FM Installation drawing 9107QF01 – V2R0



For safe installation of 9107B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.



For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PR electronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way. Only 4501 modules free of dust and moisture shall be installed.

9107BA: 1 channel HART® -transparent driver  
9107BB: 2 channel HART® -transparent driver

Supply terminal (31,32)

Voltage: 19.2 – 31.2 VDC

Status Relay, terminal (33,34)

Voltage max: 125 VAC / 110 VDC  
Power max: 62.5 VA / 32 W  
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Zone 2 Installation:  
Voltage max: 32 VAC / 32 VDC  
Power max: 16 VA / 32 W  
Current max: 0.5 A AC / 1 ADC

Installation notes:  
In Class I, Division 2 installations, the subject equipment shall be mounted within a tool-secured enclosure which is capable of accepting one or more of the Class I, Division 2 wiring methods specified in the National Electrical Code (ANSI/NFPA 70) or Canadian Electrical Code (CZ.1).

The equipment shall be installed in an enclosure with a minimum ingress protection rating of IP54 unless the apparatus is intended to be afforded an equivalent degree of protection by location. The module is galvanically isolated and does not require grounding.  
Install in pollution degree 2, overvoltage category II.  
Use 60 / 75 °C copper conductors with wire size AWG: (26-14)  
In type of protection "intrinsic safety 0" the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable.  
Warning: Substitution of components may impair intrinsic safety.

Warning: To prevent ignition of the explosive atmospheres, disconnect power before servicing and do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.

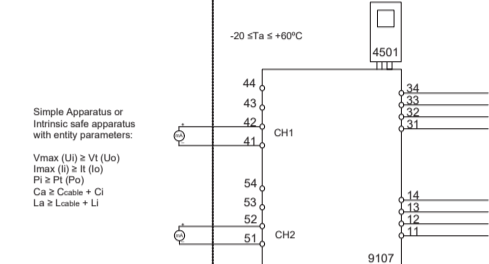
Warning: Do not install or remove modules from the Power Rail when an explosive gas mixture is present.

Hazardous Classified Location

Class I / II / III, Division 1, Group A,B,C,D,E,F,G  
Class I Zone 0 / 1 / 2 Group IIC, IIB, IIA or Zone 20 / 21

Unclassified Location or  
Hazardous Classified Location

Class I, Division 2 Group A,B,C,D,T4  
Class I, Zone 2, Group IIC, IIB, IIA T4



CH1 (terminal 41,42)  
CH2 (terminal 51,52)  
U<sub>s</sub>, Voc: 28 V  
I<sub>s</sub>, Isc: 93 mA  
P<sub>s</sub>: 0.65 W

IIC or A/B	IIB or C,E,F	IIA or D,G
C <sub>s</sub> : 0.08 µF	0.650 µF	2.15 µF
L <sub>s</sub> : 4 mH	16 mH	32 mH

(terminal 11, 12, 13, 14)  
(terminal 31, 32, 33, 34)  
(terminal 91, 92, 93, 94, 95)  
Um: 253 V, max. 400 Hz

## INMETRO - Desenhos para Instalação 9107QB01 – V3R0



Para instalação segura do 9107B o manual seguinte deve ser observado. O módulo deve ser instalado somente por profissionais qualificados que estão familiarizados com as leis nacionais e internacionais, diretivas e normas que se aplicam a esta área.

Ano de fabricação pode ser obtido a partir dos dois primeiros dígitos do número de série. Para instalação na Zona 2 o seguinte deve ser observado. O módulo de programação de 4501, deve ser utilizado apenas com os módulos PRelectronics. É importante que o módulo esteja intacto e não tenha sido alterado ou modificado de qualquer maneira. Apenas os módulos 4501 livres de poeira e umidade devem ser instalados.

9107BA: 1 canal HART - driver transparente  
9107BB: 2 canais HART - driver transparente

INMETRO Certificado ..... DEKRA 16.0002X

Marca: [Ex ia Ga] IIC/IB/IIA  
Ex nA nC IIC T4 Gc  
[Ex ia Da] IIC  
[Ex ia Ma] I

Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-11:2013,  
ABNT NBR IEC 60079-15:2012

Terminal de fonte de alimentação (31,32)

Voltagem: 19.2 – 31.2 VDC

Relé de estado terminal (33,34) Instalação Zona 2

Voltagem máx.: 125 VAC / 110 VDC  
Potência máx.: 62.5 VA / 32 W  
Corrente máx.: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Notas de instalação:  
Instalação em grau de poluição 2, categoria de sobretensão II conforme definido no IEC 60664-1. Os circuitos não intrinsecamente seguros só pode ser conectado para sobretensão limitado a categoria III como definido no IEC 60664-1  
Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gás explosivo estiver presente.  
Não monte ou remova módulos do trilho de alimentação quando uma mistura explosiva de gás estiver presente.  
Desligue a alimentação antes da manutenção.  
A fiação de terminais sem uso não é permitida.  
Em tipo de proteção [Ex ia Da] os parâmetros para a segurança intrínseca para grupo de gás IIB são aplicáveis.

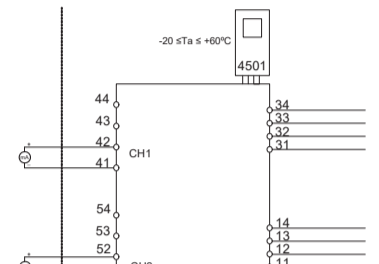
Para a instalação em Zona 2, o módulo deve ser instalado em um Invólucro conformidade com o tipo de proteção 'Ex n' ou 'Ex e', fornecendo no mínimo grau de proteção IP54.  
Dispositivos de entrada de cabo e elementos de vedação devem cumprir com os mesmos requisitos.  
Para a instalação de trilho de energia na Zona 2, apenas o trilho de alimentação Rail 9400 fornecido pela Unidade de Controle de Potência 9410 é permitido.

Área de classificada

Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22

Área de não classific  
ou Zona 2

(terminais: 11, 12, 13, 14)  
(terminais: 31, 32, 33, 34)  
(terminais: 91, 92, 93, 94, 95)  
Um: 253 V, máx. 400 Hz



CH1 (terminais 41,42)  
CH2 (terminais 51,52)  
U<sub>s</sub>: 28 V  
I<sub>s</sub>: 93 mA  
P<sub>s</sub>: 0.65 W

IIC	IIB	IIA	I
C <sub>s</sub> : 0.080µF	0.650µF	2.15 µF	3.76 µF
L <sub>s</sub> : 4 mH	16 mH	32 mH	35 mH